

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya u. 1.
hová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások inté-
zendők.
***** Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 24 K.
Félévre — — — — 12 K.
Negyedévre — — — 6 K.
Egy órára — — — — 2 K.
— Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogad-
tatnak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.
Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével mindennap
délután 5 órakor. *****

Nagybecskerek, 1912.

XLI. évfolyam 97. szám.

Szombat, április 27.

A torontálvármegyei nemzeti munkapárt
elnökségétől.

Meghívó.

A torontálmegyei nemzeti munka-
párt f. évi május hó 6-ikán d. e. 10 órai
kezdéssel Nagybecskereken, a Casino
helyiségekben

közyülést

tart, melyre a párt tagjai tisztelettel
meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Elnöki bejelentések.
2. Esetleges felszólalások s indit-
ványok.

Hazafias üdvözlettel

Kaufmann István, Bátor Talián Béla,
titkár. v. b. t. t., elnök.

A nyilvánosság elé.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, ápr. 27.

Lukács László miniszterelnöknek a
Justh-párttal folytatott tárgyalásai ugyan
még nem vezettek eredményre, de olyan
fordulatot adtak a választójogi politika
helyzetének, mely a bonyodalmak felol-
dásával és a kételyek tisztázásával ke-
segtet.

A miniszterelnök e tárgyalások során
egy választójogi proposíciót terjesztett
a pártok elé. Nem kész javaslatot, még
csak nem is részletezett tervezetet, csak
éppen egy érdekes gondolatot, mely az
ellentétes felfogásokat kiegyenlítő kom-
promisszum alapján szolgálhatott volna.

A Justh-párt ezt a proposíciót nem
fogadta el. A miniszterelnök azonban
ennek dacára sem szakította meg a tár-
gyalások fonalát, hanem felszólította
Justh Gyulát és pártját, hogy már most
ők terjesszék elő az ő konkrét javasla-
taikat. Hátha ez alkalmas lesz a keresett
kompromisszum kiindulási pontjával.

„TORONTÁL” tárcája.

Scylla és Charibdis.

— Pokol az életem! — lamentált Pin-
guin ur.

És elkezdett sebesen alá s fel járni a
szobában.

Pompás negyven éves ember volt,
nagy természetbúvár s valóságos szak-
tekinthető az échinodermák ismeretének
terén. Jobban ismerte a crioidokat, mint
én a családom tagjait. Képes volt három
álló órán át beszélni az ophiuridokról
vagy leleplezni a holothuridok titkos
életét. Haja már nem sok volt, annál tü-
késebb volt azonban az arca.

Pinguinnak gyönyörű neje volt arca
és járásra, ami megtörténik a legtüdó-
sabb emberekkel is, de volt egy kedvese
is, pokoli haju teremtés, azaz nagyon fe-
kete kígyószzerű fonatokkal s iszonyuan
támadó szemekkel.

Sohasem tudtam megérteni ezt a vi-
szonyt, mely Pinguinnak egyetlen er-
kölesei vagy fizikai vonásával sem vágott
össze. De hát sok létező dolog halomra
dönti a legjobb logikát is. És az échi-
nodermológus tudós viszonya tartott szí-
lárdan, sőt még inkább súlyosbította az

A Justh-párt ezideig még nem tett
eleget Lukács László felszólításának. És
a Justh-párt ezt nem jól tette. Először is
ildomos dolog előzékenységet előzékeny-
séggel viszonzni. Lukács konkrét aján-
latot tett: aki azt el nem fogadja, az
legalább hasonlóan konkrét ellenajánlat-
tal feleljen rá.

Másodszor a Justh-párt saját érdeke,
hogy ne térjen ki az egyenes felszólítás
elől. A közvélemény ugyanis már min-
denféle rémeket lát a Justh-párt választó-
jogi tervét mögött. Sokfelé azt hallja az
ember beszélni, hogy ez a párt a választó-
jogot a történelmi hagyományok és a
magyarság hegemoniájának figyelembe-
vétele nélkül akarja kiterjeszteni. Ha a
Justh-párt még a miniszterelnök egyenes,
jogosult és indokolt felszólítása után
sem követi Lukács László példáját és
terveivel nem megy a nyilvánosság elé,
akkor ezzel a titkolódzással tápot fogná-
nak nyerni azok a föltevések, melyek
csak a párt népszerűségének csökkenté-
sére, álláspontjának gyengítésére alkal-
masak.

Végül harmadszor, nem ismerünk e
pillanatban kérdést, mely annyira köz-
kérdés lenne, mely a nemzet egészének
annyira elevenébe vágná, mint éppen a
választójog reformjának kérdése. Ez a
kérdés tehát feltétlenül a fórumon ol-
dandó meg, a nyilvánosság előtt, úgy,
hogy az egész ország lássa kialakulását,
az egész nemzet ellenőrizhesse és részle-
tenként megbírálhassa kifejtődését. Ha
van kérdés a politikában, melynek ter-
mészetével nem fér össze a titkolódzás,
hát bizonyára ez a kérdés az, melynek
feltétlenül itt van a helye a nyilvános-
ság előtt.

Mi reméljük, hogy a Justh-párt végül
is nemcsak Lukácsra és önmagára, hanem
az egész nemzetre való tekintetből eleget
fog tenni a miniszterelnök felhívásának
és meg fogja mondani nyilvánosan, hogy
a választójog terén tulajdonképpen mit

akar. Bizunk annyira minden magyar
párt hazafiságában, hogy sehol, a Justh-
pártnál se tartanak készen olyan terve-
ket, melyek ne szolgálhassanak egy nem-
zeti irányu kibontakozás tárgyalási alap-
jánál. Hisszük tehát, hogy a Justh-párti
proposíciók konkretizálása egy hatalmas
lépést jelentene a békés megoldás felé.

HIREK.

Máról

holnapra.

Gyümölessirató. — Nyílik az orgona.

Nagybecskerek, ápr. 27.

Lendületes, kedves hírek, cikkek, ver-
sek jelentek meg a mosolygó, virágot
fakasztó tavaszról és a tavaszról, mint
valami ábrándosszemű bakfislánynak tet-
szettek is a kedves hírek, bókák stb. Am
tavasz-kisasszony, úgy látszik, rosszul
nevelt kedvenc, mert mikor rájött, hogy
a bókák régiak és kopottak, hátat fordít-
ott a lantosoknak, szerelmesszivű kol-
tóknek és ábrándos fűzapoétáknak. Hi-
degre vált az idő. Most már nemcsak az
imádók sirnak, hanem a tavasz kedven-
cei is. A gyöngye szirma gyöngyvirágok,
harmatos kelyhű tulipánok elgémberedve,
fagyosan várják a melegengető napsugarat
és a gazdák nem éppen virágos nyelven
áldják tavasz-kisasszony fagyos mosolyát,
mely immár láthatatlan bágyadságával
lesöpörte a gyümölessirak reményét, meg-
gyilkolva az apró bibékben fejlődő termő-
erőt. Szomorúan száll a hír: nem lesz
gyümölcs, szőlő s vajjon, ha így tart,
kerül-e lágy kenyér? Nagyságos tavasz-
kisasszony béküljön meg, hisz a maga
mosolyát nemcsak a lapok várják, hanem
apró, édesen mosolygó, gyümölessirátó ra-
jongó gyermekek is, akiknek pedig a ese-
resznye, alma, szőlő nélkül tikkadt a
nyár és szomorú az élet.

a fantasztikus körülmény, hogy Pinguin
éppen nem szerette a kígyós frizurás
asszonyt és ellenkezőleg ez szerette őt
borzasztó módon.

Elég volt meglepni azt a frenetikus
tekintetet, melylyel jámbor kedvesét el-
fődte, hogy éppen ne kételkedjünk ebben.
Es hallottam tőle nem egyszer, ha két-
három pohár konyaktot fölhörpintett:

— Te vagy az én ideálom!

És még minő akcentussal! Szegény
Pinguin egészen belesápadt és reszke-
tett minden ízében.

Nagy erőt kölcsönzött pedig az ese-
ményeknek, hogy Pinguin épp ilyen
forrón szerette a felesége is. Ez a ru-
ganyos testű pompás teremtés gyöngéd
és féltékeny szemekkel kísérte őt. Ha
Pinguin hazatért a házi isteneihez, elébe
futott, hogy átölelje, ha pedig távozott
élettani kollegáihoz vagy borzasztó ked-
veséhez, könnyel teltek meg a szemei.

— El ne essél, édesem, mondta neki,
el ne essél!

Mert mindig attól tartott, hogy el-
gázolja a villamos.

A Pinguin becsülését először a por-
cogós halakról irt munkámmal hódítot-
tam meg, majd azzal a hévvel, melylyel
oktatásait hallgattam. Bizalma nem-

sokára annyira nőtt irántam, hogy egy
alkalommal e szavakra fakadt:

— Ez a fiu valóságos sirja a titok-
nak!

Ezért is magával vitt többször fel-
váltva a nevéhez és a kedveséhez. Mind-
azáltal azonban csak egy részét engedte
látnom intimitásainak. Mert voltak neki
keserű melánkolikus krízisei sőt borzal-
mai is, melyekről hallgatott. Hosszu idő
telt bele, míg rászánta magát így szólni
hozzám:

— Valóságos pokol az életem!

Könnyekkel teltek meg a szemei.

— Szerelmi pokol! — sóhajtott fel
és egy hintaszékbe vetette magát... A
női szenvedélyek boldogtalan áldozata
vagyok.

Hosszu esend állt be, mely alatt ez
az agyonszeretett ember hangos sóha-
jokban tört ki. Majd megszólalt:

— Ön bizonyára észrevette, hogy hön-
szeret a törvényes feleségem. Azt azon-
ban nem tudja, mily szörnyű befolyást
tudott nyerni a lelkemre ez a különben
minden jó tulajdonsággal felruházott
asszony. Nem titkolom... nekem min-
den erőm az échinodermokra van össz-
pontositva, és itt, merem mondani, az
erőm fékezhetetlen. E szenvedélyemen
kívül azonban ellenállás nélküli ember

Nem is az orgona, nem is orgonák, orgonáék ezek, akik beszélnek, éreznek, — élnek. Élnek. Ezt látjuk mindnyájan. Elandalodik rajtuk a szemünk. Ó, de szép közülük a fehér hajdon, még a nap-sugár sem tudja pirosra csókolni s fehér-pereg le holdfényes esthajnalon. Ne féljünk tőle, szeressük a sápadt virágokat. Ég és tüzesen virul a pírós orgona. Hullik a szirma a szívünkre és parázsos forróság nyomán fakad a szerelem. A lila bokrok alján járunk énekszóval. Hadd ébredjenek és izguljanak ez álmatag szerelmeseik. Az ezüstszarvú pille nem is hiába pajzánkodik körülöttük, még a méhecske sem hozományvadász most. Hajnalokon messzi csillagokra nem gondol a pille és a méh epekedve, orgonáéknál vizitel és fényes délben jár randevura. Az orgona a legrejtélyesebb élők egyike. Nem sokat mond, de mégis esupa titokzatosság a tekintete. Ne nyújtatók ki a kezeteiket és le ne tépjétek szegényt. Mert élnek orgonáék.

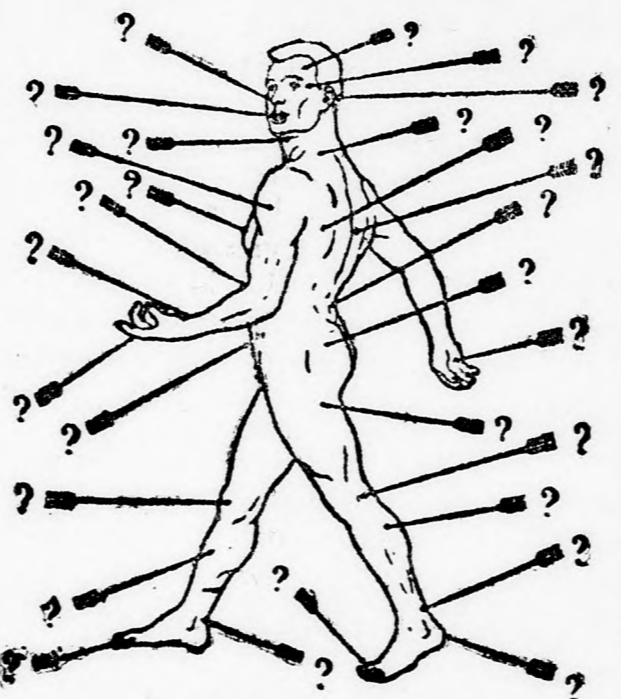
— **Ülések a városnál.** Ma délelőtt 11 órakor a városházán tanács-, ipar- és árvaügyi ülések voltak, amelyen különböző folyóügyeket intéztek el.

— **Knyaskó Lajos előléptetése.** A nagybecskereki állami felsőkereskedelmi és polgári iskola kitűnő igazgatója, Knyaskó Lajos, méltán megérdemelt előléptetésben részesült. Mint ugyanis a hivatalos lap legutóbbi száma közli, a király Knyaskó Lajos igazgatót a VI-ik fizetési osztályba nevezte ki. Knyaskó Lajos előléptetéséhez bizonyára örömmel gratulál mindenki s az üdvözlők nagyszámu seregéhez csatlakozni kívánunk mi is, akik hosszú évek óta tanui vagyunk annak a fáradhatatlan lelkes munkásának, amelyet Knyaskó Lajos a kulturális élet és a pedagógia terén olyan önzetlenséggel és kiváló sikerrel kifejt. Az iskolából már jó néhány generáció került ki a keze alól, akik az ő nemes irányítása nyomán hasznos, derék polgárai lettek a hazának. Mindig szeretettel, atyai jóindulattal viseltetett tanítványai iránt s mindegyiküket az igazi tanítómester szeretetével vezette a világba s az életbe. Kikerült tanítványai hosszú évek múltán sem mulasztanak el egyetlen alkalmat, hogy hálájuknak kifejezést adjanak. A pedagógia terén szerzett kiváló érdemein kívül Nagybecskerek város egész közönsége ismeri az ő széleskörű, lelkes tevékenységét a kultu-

rális életben, ahol szintén maradandó nyomok jelzik munkásságát. Elég ebből csak például a kultúregyesület nagybecskereki szabadliceumát kiemelni, amely az ő buzgó, céltudatos, széles látókörű vezetése mellett nőtt a város egyik legértékesebb kulturintézményévé. De e mellett hosszú láncolatát lehetne föl sorolni kulturális tevékenységének, amelyek mind az ő nagyértékű munkásságának diszei. Előléptetése alkalmából tehát méltán veheti őt körül az üdvözlések melegsége és az elismerés igaz kifejezése.

Knyaskó Lajost előléptetése alkal-

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsáfluidot és Feller-féle Elsáfluidókat, melyek egy-egy készletbe Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 125. sz. (Zágrábmege).

- I. A Feller-féle Elsáfluidot saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsibát, bémulást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller“ nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorhajok, görcs, étvágytalanság, veségés, hányási inger, rossz ullet, felbőgés, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsáfluidókat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és címezzük minden rendelést gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 125. sz. (Zágrábmege).

vagyok. És a nőm ezt arra használta fel, hogy szeretőtartásra kényszerítsen... Igen, igen, fiatal barátom; az Irén akaratából kellett egy második háztartást alapítanom... és minő háztartást! El kell mondanom önnek, hogy az én élettársam olyan szükséglettel van megverve, melytől azt hiszem, csak az emberi nem tulajdona. Az elefántok, a gorillák, az ebek bizonyára nem ismerik. Ez a szükséglet a féltékenység.

Irén nem lehet boldog, csak azzal a feltétellel, hogy féltékeny lehessen. Amint megszűnik az lenni, a legundokabb neuraszténiába esik. Miután nagy gyöngésséggel viseltetem iránta, minden időben megtettem minden lehetőt, hogy kielégítem őt.

Oh, milyen könnyű és egyszerű volt ez házasságunk kezdetén! Elég volt valamely női arca hunyorítanom; lett légyen akár hatvanas. Idővel azonban blaziert lett az élettársam. Megátalkodottan hunyorgatnom kellett a szép fiatal női arcokra vagy hangos vágyakozásomnak adni kifejezést.

Rövid idő múlva már ez sem volt elég. Alá kellett magamat vetnem az iszonyúan fárasztó erőfeszítésnek, hogy flörteljek. Még később azt követelte, hogy kétértelmű kiruccanásokat csináljak és éjjel után vetődjem haza. Végre egyenesen azt követelte, hogy szeretőt tartssak.

Választottam egyet, fiatal barátom. Különben nem is kellett választanom. Szerencsétlenségemre megtetszettem egy fiatal özvegynek, a kigyóhaju asszonyságnak. Alig mondtam neki egy udvarias szót, mikor nyakom csipett. Veni, vidi, vici... siralmas Caesar lettem, aki éppen nem akartam győzni!...

Mindez azonban semmi sem lett volna! Igaz, hogy a nőm s a vele szövetségelt özvegy nagyon sok időmet rabolták el, melyet a tudományom szerettem volna szentelni. Irén féltékenyen, mint egy kasztíliai nő, kereste az alkalmat, hogy az lehessen, míg Katalin egész dühvel igyekezett a féltékenység elől menekülni. És ez pompás lett volna, ha az átkozott özvegy nem irányítja szenvedélyt a nőm ellen.

Igen, fiatal barátom, féltékeny lett Irénre, nem akarta, hogy teljesítem férji kötelességeimet. Megesküdött és jól tudom, hogy szavának fog állani, hogy egy liter vitriolt csap az arcomba, ha valaha megbizonyosodik róla, hogy eleget teszek eme kötelességemnek.

Pinguin lehunyta a szemét s rémülten susogta:

— Egy liter vitriolt!

Az idő mult anélkül, hogy a tudós félelmei megvalósulni látszottak volna.

SANATORIUM

NAGYBECSKEREKEN.

MINDENNEMŰ BETEGEK, FELNÖTTEK ÉS GYERMEKEK RÉSZÉRE.

MODERN HYGIÉNAI ÉS KEZELÉSI FELSZERELÉS.

ALKALMAZTATNAK A FIZIKÁLIS GYÓGYMÓDOK LEGHATÁSOSABB ESZKÖZEI; A VILLANYOZÁS ÖSSZES FORMÁI; VIBRÁCIÓS MASSZÁZS (az idegek megnyugtatóására, az izmok, szív, tüdő erősítésére); VILLANYOS FÉNYFÜRDŐ CSUZ. KÖSZVÉNY, ISCHIAS, IZZADMÁNYOK, ELHÍZÁS, ASTHMA, IDÜLT VESÉHJ stb. stb. esetekben; VILL. VIZFÜRDŐ DR. SCHNÉÉ SZERINT (neuraszthenia, hysteria, görcsök, lézúlások ellen.)

DIETÁS KURÁK, TUBERCULIN-BEOJTÁSOK.

GONDOS ÁPOLÁS. SZABAD ORVOSVÁLASZTÁS.

TELEFON-SZÁM 101.

IGAZG.-ORVOS: DR. HEINERMAN.

503-x.2

mából legelőször is a vezetése alatt álló intézetek tanári kara üdvözölte ma délelőtt. Először a felsőkereskedelmi iskola tanári kara jelent meg nála s Perlmihály tanár üdvözölte őt, majd a polgári iskola tanári kara tiszteltgette s ennek nevében Török Ferenc tanár tolmácsolta a jókívánságokat. Tiszteltgette nála továbbá a két intézet hitoktatói kara is, amelynek részéről Szalay József ev. ref. lelkész üdvözölte Knyaskót, akit egyébként minden oldalról elhalmoztak gratulációkkal.

— **Egyházi zene.** Tegnap délután 6 órakor a nagybecskereki róm. kath. templomban oltáregyesületi ajtatosság volt, amely alkalommal Götter János hegedűművésziesen előadta Tschajkowszky „Andante“-ját, majd pedig Boross Károlyné, Babinszky Betty és Wehninger József Rudnick „Oh Istenem“ kezdetű szerzeményét énekelték. Strus Rafafin gordonka s Götter János hegedűkísérete mellett nagy hatással.

— **A főgimnázium jótékony-estélye.** Nagyszabásu színes s érdekességben gazdag jótékonyestélyre készül a nagybecskereki főgimnázium ifjusága. A főgimnázium ifjusága ugyanis a „Deáksegélyező-egyesület“ javára és a tanulmányi kirándulásban résztvevő szegénysorsu tanulók utiköltségeinek fedezésére a f. é. május hó 11.-én (és esetleg 12.-én) a városi színházban előadást rendez. A rendes színházi helyárok mellett tartandó előadásnak műsora a következő:

Ezután hosszú tengeri utat tettem a Csendes-oceánon. Egy júniusi napon Hong-Kongban kötöttünk ki, itt kaptuk meg a leveleinket és egy sereg régi újságot. Ezekből tudtam meg, hogy Pinguin, a francia akadémia tagját, a becsületrend lovagját vitriollal öntötték le. Az egyik arca skandalózusan össze van érve, a jobb szeme tönkretéve. Táviratilag sajnálkozásomat fejeztem ki neki balsorsa fölött s aztán újból tengerre szálltam.

Három hónappal később csöngettem a Pinguin ajtaján. Tudományos buvárokodásai közt találtam. Undorító volt.

— Szegény nagy barátom! — hebegtem.

De ő vidám nevetéssel, a feleszű s a kis gyermek nevetésével felelt:

— En a legboldogabb ember vagyok! És amint meglepetten néztem rá:

— Ejh, igen! Katalin asszony, kit az esküdtszék felmentett, megértette, hogy szemet kell hunyia házastársi kötelességeim gött. A feleségem meg roppant örül a gondolatnak, hogy neki vitriolos férje van.

— Jó, mondtam kissé zavartan, de akkor nem látom be, miért tartja meg tovább is az özvegyet.

— Azért, barátom, felelte szomorúan, mert megígérte, hogy még egy litert önt a fejemre.

Rosny J. H.

1. Vigjáték nyitány, Kéler Bélától, előadja a főgimnáziumi zenekar. 2. „Valami hibája van“, vigjáték egy felvonásban Gondiaettól, fordította Csabányi. 3. „Hófehérke“, mese négy élőképben. a) Hófehérkét megtalálják a törpék. b) Hófehérke mérges almát vesz. c) A gyász. d) Hófehérkét megtalálja a királyfi. Az élőképhez a zenét Ripka Imre karmester szerezte. 4. Részletek a „Bibliás ember“ dalműből: előadja a főgimnáziumi zenekar. 5. „A modern ember“, bohózat egy felvonásban Rexa Dezsőtől. 6. Kozáktánc. 7. Skóttánc. Az első előadásra (május 11.) a jegyek mind elkelték. A második előadásra (május 12.) előjegyezhető Mangold Lipót könyvkereskedésében. Az első előadás után tánc lesz a Kaszinó termeiben, amelyre a második előadásra kiváltott jegyek is érvényesek. Felülfizetéseket a rendezőség köszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz.

— **Eljegyzés.** Gergely Samu, a Steinitzer Géza helybeli szénmagykereskedő-cég képviselője eljegyezte Guttmann Josefint kisasszonyt, özvegy Guttmann Edénének kedves leányát Vukováron. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Magyar név.** A m. kir. belügyminiszter megengedte, hogy Kohn Ernő nagykikindai illetőségű ugyanottani lakos családi nevét Kálmán-ra változtathassa.

— **Tavaszi ébredés és pusztulás.** A tavaszi meleg napsugár — mint évezredek tapasztalatok bizonyítják — földünk minden élő szervezetére hihetetlen átalakító hatással van. Minden életműködés megélénkül s új és hatalmas nedv- és vérképződés áll be mindenütt. Amde amily dusan sarjad az élet a meleg napsugarak nyomán, épp olyan veszélyes ezen időszak az emberek egy igen tekintélyes részére. Ilyenkor lépnek fel ugyanis ijesztő mérvben a szívszélhűdés és a különböző helyeken (pl. az agyban, tüdőben, gyomorban, bélben stb.-ben) pusztító vérzések. Ilyenkor törnek ki a szervezetben lappangó különféle betegségek a legnagyobb vehemenciával s ha a szervezet nem elég ellenállóképes, e támadások folytán okvetlenül elpusztul. E nagyfontosságú kérdéseket tárgyalja egy nemrég megjelent népszerűen megírt orvosi könyv, melynek címe: „A vérgyógyítás és eredményei“. Szerzője dr. Kovács Izsó fővárosi orvos, akinél az összes vászonkötésben 2 koronáért kapható. Aki egészségét meg akarja őrizni, avagy azt visszaszerezni, okvetlenül vegye meg ezen könyvet. Ha pedig szükségét érezni orvosi beavatkozásnak, el ne mulassza e nagyhirű orvos tanácsát kikérni és kipróbált gyógymódját — amely görvélykór, köszvény, asztma, súlyos szív-, gyomor-, máj-, vese- és mindennemű idegbajokban, valamint agy- és gerincbántalmak eseteiben tartós és gyökeres gyógyulást hoz — igénybe venni. Dr. Kovács rendelőintézete Budapest, V. ker., Váci-körút 18. sz. a. van.

— **Köszönet.** A nagybecskereki r. k. árvaház javára a „Béla bácsi“ asztaltársaságnál a következők adakoztak: Ádám Mátyás 1 K. Beller István 2 K. Csathó Lajos 2 K. Erdős Ferenc 1 K. Faragó Ármán 1 K. dr. Fialovszky Béla 1 K.

GRAND HOTEL
SAN-REMO
NAGY SZÁLLODA
Budapest, Dohány-u. 40. Nyár-u. sarok.

Minden pályaudvartól villamos megálló a Rakóczi ut és Nyár-utca sarkán. —

100 teljes komforttal és kényelemmel berendezett szoba. Lift Légtűtés Minden szobában villanyos ébresztő óra. Fürdő. —

Szuterén éttermek Putzer György vezetése alatt, ismert couvert-rendszere szerint. — Ebéd 6 fogás K 2.50. Vacsora 5 fogás K 2.50

Szolid családi szálloda — A vidékiek találkozó helye.

Igazgató: Sárkány József. Tulajdonos: Récei Gusztáv. 505-x 2

Filó Róbert 1 K, Goidics Miklós 1 K, Hegedüs Kálmán 4 K, Kovács Rókus 2 K, Kazenkay Béla 2 K, László Lajos 1 K, Nagy Lajos 2 K, Reitter Oszkár 1 K, Sahin Tóth István 1 K, Soós Ferenc 1 K, Szépfy Elemér 2 K, Tarnay Ferenc 1 K. A nemesszivü adományokért ezuton mond hálás köszönetet az árvaházegylet elnöksége.

— **Földkölesönök becsülésének ellenőrzése.** A Magyar Közvetítő Bank Részvénytársaság, mely az elmúlt első üzletében bőséges tartalékolás dacára 6% osztalékot fizetett részvényeseinek, értesülésünk szerint a tőkefelemeléssel kapcsolatban minden vármege területén bizalmiférfiakat keres. Ezeknek, mint a bank választmányi tagjainak feladata volna a környékükön előforduló birtokbecsúléseket illő díjazás ellenében ellenőrizni. Akik ezen bizalmi küldetés iránt érdeklődnek, közelebbi felvilágosításért forduljanak a bankhoz, Budapest, VI., Teréz-körút 46.

— **A rendőrség kérelme.** A nagybecskereki rendőrkapitányság azt a kérelmet intézi a háziasszonyokhoz, hogy figyelmeztessék szolgálóikat, hogy a takarítás közben a poroló-rongyot ne rázzák az ablakon át ki az utcára, mert a legtöbb esetben a gyanútlanul járó-kelők fejére rázzák a port. Miután ez ellen már többször felszólaltak az akaratukon kívül „leporoltak“, emélfogva a rendőrkapitányság közli, hogy ilyen esetekben a legszigorubb büntetést fogja alkalmazni. Egyben felhívja a rendőrkapitányság a közönséget, hogy amennyiben ilyen esetek előfordulnak, úgy ne disputálással adjon kifejezést méltatlankodásának, hanem azonnal tegyen feljelentést a rendőrségen.

— **Az életöröm könyve** az, amely kioktatja az olvasót arra, hogy mint őrizheti meg erejét, egészségét, vagy mint szerezheti azokat vissza, ha akár túlfokozott munka, akár túlzásba vett szórakozások folytán elvesztette őket. Ezt a kitűnő könyvet 10 fillér bélyeg beküldése után megkapja mindenki, ha az Elektrovitalizer orvosi rendelő-intézetétől (Budapest, VI., Teréz-körút 7., I. em. 50) levelező-lapon kéri. Ne mulassza el senki ismeretének gyarapítását, mert ezen érdekes könyv megbecsülhetetlen jó tanácsokkal szolgál egészségesnek és betegnek egyaránt.

— **A multság vége.** Ily cím alatt írt híreinkre vonatkozólag közöljük, hogy a Lambity-féle koresma előtt történt verekedés alkalmával nem Lambity vendéglőst ütötték fejbe, hanem az ő koresmájában mulató Laletin Jőca földmivest.

— **Tisztelet az olyan eljárásnak,** amilyent t. olvasóink báró Freitag-Loringhoven Leó, a veseli lovasrend orsz. tanácsosa és valóságos orosz császári államtanácsos (Arensberg, Kommandantenstrasse 5. Insel Ösel, Gouv. Livland) következő levelében találunk: „Embertársaimmal szemben kötelességemnek tartom a kitűnő Feller-féle Elzafluidot, ahol csak lehet, melegen ajánlani. Egy diákori barátomat, aki St.-Pétervártól orvos, figyelmeztettem ezen pompás szerre és alkalmam volt egy másik szentpétervári orvost, akinek itt iszapfürdő-intézete van, rendkívül súlyos reumatikus vállfájdalomtól megszabadítani, amelynél az ő saját szeri nem használtak. Egy nyugatporoszországi dancigi orvos is alkalmazza gyakorlatilag a Feller-féle Elzafluidot és így embertársaim javára széleskörű elterjedést kívánok ezen készítménynek és feltalálójának a megérdemelt dicsőséget!“ Remélhetőleg t. olvasóink is tesznek majd kísérletet, egy próbatuacat ára bérmentve 5 korona és megrendelhető Feller V. Jenő gyógyszerésznél, Stubica, Centrale 125. szám (Zágráb-megye).

— **Levél helyett halál.** Karánsebesről jelentik: Özvegy Panics Zsivkóné, a jelenleg Kozlatelepnél horgonyzó Wilhelm gőzhajó szakácsnéja tegnapelőtt este egy levél megíratása végett a hajó egyik alkalmazottjához akart menni. Alig lépett ki kabinjából, hirtelen óriási zápor kerekedett és miközben a szakácsné menedéket keresett az eső elől, belezuhant a Dunába. A szerencsétlenséget észrevették és segélykiáltásait is hosszabb ideig hallották, de a nagy sötétségben nem sikerült kimenteni.

— **A Nestlé-féle gyermekliszt** egy finom kétszersültpor, melynek főalkotórészét a legjobb, csiramentes alpesi tej képezi és mely, csak vízzel felforraltva, egy nagyon könnyen emészthető és erősítő tápszert nyújt csecsemők és gyermekek részére az elválasztás után, valamint felnőtt gyomorhajos egyéneknek is. Ezen tápszert 50 év óta az egész világon el van terjedve és az orvosok mint gyermektáplálékot, nevezetesen szoptatott gyermekeknek mint melléktáplálék, az elválasztás előtt és után mint átmeneti táplálékot a legmelegebben ajánlják. A Nestlé-féle gyermekliszt minden gyógyszerárban és drogueriában a megállapított 1.80 K-s árban kapható. Próbadozot, prospektust szívesen küld a francia-svájci Henri Nestlé-cég fióküzlete, Wien, I., Biberstr. 11. Magyar levelezés. (a)

— **Egy népszerű.** A „Moll-féle sós-borszesz“ által a betegnek egy épp oly gyógyhatású, mint olesó szer nyújtatik köszvényes és csuzos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, es. és kir. udvari szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával. (d)

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Percz Vitályos gk., napszámos és Vaszin Katalin gk. Petrovits Mihály rk., bankszolga és Csikós Agnes rk. Semensky Győző rk., nyomdai gépmester és Németh Mária rk.

Születések: Mihályi Ágnes rk., fiu. Maingl Borman Klára ág. ev., fiu. Kaizselics Károly rk., fésűs, fiu. Angyel Lázár gk., napszámos, fiu. Váci Mihály rk., napszámos, leány. Martinov György gk., földműves, fiu. Tull Jakab rk., kőműves, leány. Leithem György rk., asztalos, leány. Antal Erzsébet ref., leány. Sztankov Lyubomir gk., szücs, leány. Hochhaus Gyula rk., asztalos fiu. Bibics Antal rk., munkás, fiu. Tyuresin István gk., borbély, leány. Hermann György rk., harisnyakötő, fiu. Leopold Dávid ág. ev., napszámos, fiu. Hampamer Elek rk., fazekas, fiu. Márki Erzsébet rk., cseléd, leány. Kriszticz Mihály rk., bérkocsis, fiu. Steyer József rk., bérkocsis, fiu. Czvetkov Vitályos gk., földműves, leány. Schreiner Péter rk., borbély, leány. Karács Sándor rk., kőműves leány. Lalis Pál ág. ev., napszámos, leány.

Halálozások: Zimmer Jakab rk. 15 napos, életgyenge. Czarán Lázárné gk. 24 éves, szivbaj. Milosev György gk. vinctellér 63 éves, tüdőlégdag. Adler Julius izr. 16 éves, tüdőlob. Lingli Pál rk. 5 hónapos, tüdőlob. Muez Sebő gk. 8 hónapos, bélhurut. Márki Márai rk. 1 napos, életgyenge. Feeskés Erzsébet rk. 17 hónapos, tüdőlob. Ferdinándi Mária rk. 25 éves, tüdővész. Schwab Miklós rk. pincér 56 éves, szivhűdés. Leithem Erzsébet rk. 5 napos, görcsök. Balázs Árpád rk. 42 éves, önmérgezés. Krausz Lajos rk. ügynök 72 éves, szivbaj.

69-5-15

SALVATOR kiváló bőr- és lithiumos. gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvényél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatása. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható dsványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban. SCHULTES ÁGOST Szinye-Lipóczi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-lakpart 8.

Színház, irodalom.

Heti műsor:

Április 27. szombat: Nagy diákok (ujdonság).
 Április 28. vasárnap d. u.: Ezred apja. — Este: Lengyel menyecske (ujdonság).
 Április 29. hétfő: Lengyel menyecske.
 Április 30. kedd: Zsába.
 Május 1. szerda: Hoffmann meséi.
 Május 2. csütörtök: Kegyelmes ur (ujdonság).
 Május 3. péntek: Frankfurtiak (ujdonság).
 Május 4. szombat: Obsitos.
 Május 5. vasárnap d. u. Ártatlan Zsuzsi.
 Este: Györgyike drága gyermek (ujdonság).
 Május 6. hétfő: Kis gróf.

** A leányvásárt tegnap esti harmadik előadásán is zsufolt színház nézte s ezuttal is élénk tetszéssel honorálta a főbb szereplők: Kiss Cecil, V. Márkus Angela, Mezey Andor, Szigethy Bandi és Vihary Lajos alakítását.

Jelzálog és Ingatlan Forgalmi Intézet Banküzlete.

Nagybetskerek, Ferenc József-tér 630. I. emelet.
 (a róm. kath. plébánia mellett).

Foglalozunk a banküzlet minden ágával. — Le-számítolunk váltókat. — Folyósítunk kamatozó és törlesztéses kölcsönöket 10-65 évi időtartamra 4 1/2%-os alapon. Eladunk és veszünk értékpapírokat. Készpénzkölcsönt adunk sorsjegyekre, értékpapírokra és vidéki takarékpénztárak részvényeire.

T Á J É K Ö Z Á S U L:

Erzsébet sorsjegyre adunk	10 K.
Jósziv	13 K.
Bazilika	28 K.
Magyar vörös †	35 K.
Olasz vörös †	50 K.
Osztrák vörös †	55 K.
Pesti hazai	110 K.
Konv. Jelzálog	150 K.

— A kölcsön apró részletekben törleszhető. — Bárhol zálogban levő sorsjegyet a letétjegy beküldése után kiváltjuk és arra a fenti összeg erejéig kölcsönt (197-26.13) adunk. Részletfizetésre vásárolt, de még ki nem fizetett sorsjegyet kiváltjuk és arra szinte a fenti összeg erejéig kölcsönt adunk.

Olcsó kamat és azonnali elintézés.

TÁVIRATOK.

A politika eseményei.

Várakozás a politikában. — Az új miniszterek esküje. — Lukács László a királynál. — Héderváry gróf bucsu-kihallgatása. — A Lukács-kormány bemutatkozása a parlamentben.

Budapest, ápr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A politikában most a várakozás ideje van. A tárgyalások a miniszterelnök és az ellenzéki pártok között szünetelnek s majd csak a delegációk után folytatódhatnak. A politikai körök különösen nagy érdeklődéssel várják a Lukács-kormány hétfői bemutatkozását a parlamentben, amikor a miniszterelnök, hír szerint, nagyszabású programot is ad. A helyzetnek nevezetesebb eseménye ebben a pillanatban nincs. Csupán azt lehet megemlíteni, hogy Lukács László mint miniszterelnök ma tette le az esküt Bécsben, ugyanezen ma tette le az esküt a két új miniszter is. Azonkívül Lukács László különkihallgatáson is volt a királynál, akinek jelentést tett a helyzetről.

Várakozás.

A politikai helyzetben most csönd van s az összes politikai körök várakozó álláspontot foglalnak el. Ez a várakozó helyzet mindössze egy-két napig fog

tartani, nevezetesen hétfőig, az új kormány parlamenti bemutatkozásáig, amely után megint újból megindulnak a tanácskozások és tárgyalások.

Az új miniszterek esküje.

Mint Bécsből sürgönyzik, ma délelőtt volt a Hofburgban Lukács László miniszterelnöknek s az új minisztereknek az eskütétele. A bécsi közönség rendkívüli érdeklődést tanúsított az aktus iránt s olyan nagy kíváncsi néptömeg bámulta a Burg előtt a diszmagyarruhás államférfiak fölvonulását, hogy nagyobb számú rendőrségnek kellett a rendet fentartani. Először Lukács László miniszterelnök tette le az esküt a király kezébe, akinek eskütételénél Festetics Tasziló herceg és Serényi Béla gróf működött közre. Utána Teleszky pénzügyminiszter és Josipovich horvát miniszter tették le az esküt s az ő eskütételükkel Lukács miniszterelnök és Vértessy államtitkár működtek közre. Az eskütétel után a király az új minisztereket a szokásos néhány perces kihallgatáson fogadta. Az aktus befejeztével a magyar államférfiak a Magyar Háza mentek, ahol Lukács László miniszterelnök, Stürgkh osztrák miniszterelnök és Auffenberg közös hadügyminiszter látogatását fogadta.

Khuen-Héderváry gróf bucsukihallgatása.

Déli 12 órakor a király Khuen-Héderváry Károly gróf volt miniszterelnököt fogadta bucsukihallgatáson, amely rendkívül meleg lefolyású volt.

A miniszterelnök a királynál.

Mint Bécsből sürgönyzik, a király ma délután 1 órakor Lukács László miniszterelnököt különkihallgatáson fogadta. A kihallgatáson a miniszterelnök jelentést tett az uralkodónak a politikai helyzetről.

Az új kormány bemutatkozása a parlamentben.

A Lukács-kormány a képviselőháznak hétfőn délelőtt 10 órakor tartandó ülésén fog bemutatkozni. Mint illetékes forrásból jelentik, Lukács László miniszterelnök az ülésen nagyszabású programmal fog bemutatkozni. A miniszterelnök ez alkalommal számos kész reformtervet és javaslatot fog bemutatni, nevezetesen az államvasutak reformjáról, állami beruházásokról, az ipartörvény reformjáról, az állami tisztviselők: bírák, tanárok és tanítók fizetés-rendezéséről, a munkásbiztosító reformjáról, azonkívül jelezni fogja a belügyi és szociális reformok egész sorozatát.

A „Carpathia” ünneplése.

Budapest, ápr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Fiuméből jelentik, a május 6-ikán odaérkező „Carpathia” gőzöst, amely az elsüllyedt „Titanic” utasainak nagyrészét megmentette, megérkezése alkalmából nagy ünnepséggel fogják fogadni. Az ünnepség előkészítésére Wickenburg Márk gróf kormányzó elnöklésével külön bizottság alakult. A hajó kapitányát és tisztjeit érdemrendekkel fogják kitüntetni.

Elmebeteg író.

Budapest, ápr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A főváros irodalmi és újságírói köreiből nagy részvétel kelt Kéry Gyula írónak, a Petőfi-társaság titkárának sorsa. Kéry Gyula elméje ugyanis elborult s állapota olyan súlyosra fordult, hogy ma be kellett szállítani a Schwarzer-féle intézetbe.

A Törlesztési Bank felszámolása.

Budapest, ápr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Törlesztési Bank igazgatósága ma délelőtt ülést tartott, amelyen kimondta a felszámolást.

Halálra ítélt gyilkos.

Budapest, ápr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Münchenből jelentik, az ottani esküdtszék halálra ítélte Speckner Albert szobafestőt, aki egy 11 éves leányt meggyilkolt.

TŐZSDE.

A Lloyd budapesti távirata április 27

Buza (áprilisra)	23.54 —
Buza (októberre)	22.54 —
Rozs (áprilisra)	21.58 —
Zab (áprilisra)	20.18 —
Tengeri (áprilisra)	18.92 —

Közgazdaság.

„Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest) heti jelentése a tőzsdéforgalomról és a pénzügről.

Budapest, 1912 ápr. 25.

A legutóbbi héten is a kül- és belpolitikai viszonyok befolyásolták a tőzsde irányzatát és míg eleinte a dardanellák bombázásának híre okozott kedvezőtlen hatást, utóbb a belpolitika terén mutatkozó nehézségek akadályozták meg a szilárdabb irányzat kifejlődését. A pénzpiac helyzete némi javulást tüntet fel, mely körülmény azonban a fentemlített politikai helyzetre való tekintettel nem érvényesülhetett. A vezető értékek árfolyamai nagyrészt csak lényegtelen változásokat tüntetnek fel, míg a helyi piacon időnként csaknem szünetelt az üzlet és a helyi értékek nagyrésze jóformán nem is került forgalomba.

A vezető értékek közül bankpapirok árfolyama körülbelül az előző hét színvonalán mozgott; valamivel nagyobb érdeklődés mutatkozott rimamurányi vasmű részvények iránt, a kedvező vasipari konjunkturára való tekintettel és főleg az utóbbi napokban keresettek voltak a budapesti közuti vaspálya-részvények, melyekben nagyobb vásárlások eszközöltettek.

A helyi értékekben a forgalom mint fentebb említettük, kis méreteket öltött. Leginkább budapesti és magyar villamosági, horvát és magyar cukoripari, továbbá salgótarjáni kőszénbánya-részvényekben volt üzlet, az árfolyamváltozások itt sem voltak számottevőek.

A sorsjegypiac változatlan, a hazai takarékpénztári sorsjegyek árfolyama valamivel javult.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Berson
GUMMISAROK

olcsó, tartós, könnyű, és elegáns.
 Bersonművek Budapest/VII.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Maggi

kocha

5 fill.

kész húsleves

szolgálat
levelek, mártások
főzelékek stb.
számára.

Válasszuk meg jól honnan rendelünk. Köszönőlevelek és kitüntetések.

V. Várkony József
speciális sárga és fehér Orpington tenyésztési
Nagybecskerek.

W. Cook és John Baylitol Anglia két leghíresebb tenyésztőjétől importált és kitüntetett, a londoni Kristály Palotában díjat nyert szülőktől származó Orpingtonok után, melyek az örökösök vérfelújítás által nagyszerű színben és alakban tenyésztettek.

Tenyésztőjás

fehér és sárga Orpingtonok után darabja
60 fill. Csomagolás a leghíresebb angol min-
(551-2.1) tára ingyenes.

Csibék szállítása.

Fenti szülőktől származó 4-6 hetes csibék
ára dronként 2 K 50-3 K-ig.

Biztos szállítást felelek.

Vértartozás és állataim visszafeljődése (degenerálódása) faj és szín tekintetében ki van zárva, és azon jó tulajdonsággal bírnak hogy ki nem fakulnak, hanem eredeti aransárga színüket a nap hévének kitéve és vedlés után is megtartják.

Női és gyermek ruhák

angol és francia divat
szerint a tavaszi és
nyári idényre, elegánsan
és olcsón elkészítetnek

WEHNER ANNA

női szalonjában
Nagybecskerek,
Eötvös-utca 13. sz. (régli postaépület)

Május 1-től Kinizsi-utca, a Club-
kávéházzal szemben. 31-x 17

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Tüzoltás száraz porral!

A főváros hatóságának a minap mutatták be oltás közben fényes sikerrel a törv. védett szabadaimu

„MEDIUM“ száraz port tartalmazó kézi tűzoltó-készüléket.

A „Medium“ minden tüzet csirájában azonnal és biztosan elfojt. — Gyárakban, műhelyekben, lakásokban, szállodákban, laboratóriumokban és általában mindenütt, ahol tűz kitörésétől tartani lehet, nélkülözhetetlen.

A készülék ára 20 korona, a megtöltésére szükséges port a gyár ingyen adja.

A kontinensen fényes sikerrel használatban van.

Vezérképviselők Magyarország részére:

Berger és Gárdos, Budapest VII., Rottenbiller-u. 37/2.

Prospektus és a készülék bemutatása díjtalan.

Egyedelárusító

Nagybecskerek és környéke részére kerestetik.

536-1.1

Kitünő

zongorákat

csakis elsőrendű gyárosoktól
tartok állandóan raktáron.

Olcsó árak, részletfizetésre is

régi zongorákat ujjakkal cse-
rélek fel s elvállalok minden-
nemű javítást, hangolást stb.

WEISSER ADON,

orgona-építő és zongorahangoló,
alapított 1886,

a Würth-féle zongoragyár itteni egyedüli képviselője
Nagybecskerek,
Gizella-part 6.

358-107

BIOGRAPH-SZINHAZ

a „CLUB“ kávéházban.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy ezentul minden szombat és vasárnap a színházzá épített, kényelmes ülőhelyekkel berendezett, külön teremben tartom az előadásokat, és pedig: minden szombaton este 9 órakor és minden vasárnap délután 4, 6 és este 9 órakor.

Belépti díj:

Pályulés 1 K. — fill. Gyermeknek 60 fill.
I. hely — „ 60 „ „ 40 „
II. hely — „ 40 „ „ 30 „
III. hely — „ 30 „ „ 20 „

Diákoknak és katonáknak (örömestől lefele)
a délutáni előadásokhoz 20 fillér.

1912. évi április hó 27. szombat és 28. vasárnap.

Műsor:

A ruházat története. (Term 130 méter)
Móric gyógyszerész. (Komikus 185 méter.)
Az elfkarleói vizesések. (Term 90 méter.)
Van-e Palinak hajtsai engedélye vagy nincs? Komikus
160 méter.)

A cselédeány. (Drama 335 méter.)
Littl. Jancsi szemüvege. (Komikus 120 méter)
Indián jogszoigáltatás. (Drama 285 méter.)

Nem kiméltem költséget egy egészen új
gép beszerzésére, mi által a képek tisztábbak
és nyugodtak.

Szives látogatást és pártfogást kér

kiváló tisztelettel

Sólyom György,

a „Club“-kávéház tulajdonosa.

120-x.15



6000 ajándék óra

Reklám céljából
fentjelzett mennyi-
ségű órákat ajándék-
zunk e lap olvasói-
nak. Csak a leg-
elegánsabb, — kivá-
nat szerint — ur- vagy női alaku
„Noblesse“ precíziós órák kerülnek
szétküldésre. Irjon azonnal, amíg a
készlet tart: Hans Schmitz, arany-
és ékszerárházának, Wien, VI.,
Liniengasse 60. (510-52)

Nagybecskereki járás főszolgabírájától.
1977-1912. szám. 549-3.1

Pályázati hirdetmény.

Törzsudvarnoki körjegyzőségénél megüre-
sedett segédjegyzői állásra ezennel pályázatot
hirdetek s felhívom mindazokat, kik ezen állást
elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt kér-
vényeiket folyó évi május hó 20-áig nálam
annál is inkább nyujtsák be, mert a később
érkező kérvényeket figyelembe venni nem
fogom.

A segédjegyző javadalmazása állami fize-
tésekiegészítéssel 1000 korona és 200 korona
laktér.

Nagybecskereken, 1912. évi április hó
25-én.

Lowieser Imre, főszolgabíró.

Használjon

Szaggatás, fejfájás,
oldalnyílás, hát- és
derékfájdalmak ellen

Dr. Borovszky féle
kellemes illatu

BOROLINT

Ara 80 fillér. Próbaüveg 50 fillér.

Mosakodásra, szepítő és legjobb fertőtlenítő

Borolin-szappant

Ara darabonként 30 és 80 fillér.

Nyálkásodásra, köhögés és rekedtség ellen

Borolin-cukorkát

Ara csomagonként 20 és 40 fillér.

Kapható Nagybecskereken: Deutsch
Márton fűszerkereskedésében.

Páratlan a maga nemében

RUSZÁNDÁ**GYÓGYISZAP FÜRDŐ**bármely más nemzetközi fürdőt is felülmul
Vasúti, posta- és távirtda állomás
Dél-Magyarország, Melencze (Torontalm.)

Nyitva május hó 15-től szeptember 15-ig.

Négy modernül berendezett
74 szobából álló szállodával.

A fürdőn orvosi szaktekintélyek rendelkeznek.

Javalva: Köszvény, idült ízületi rheuma, serophu-
losis minden alakjában, kenőgyógyomódnak
ellenálló bőrbetegség, psoriasis és prurigo,ban,
vérzésben szenvedő nők, idegbetegség, esont-
bantalmak. Carias Neerosisnál és idült lues
bántalmaknál biztosan gyógyít.Kitűnő jó magyar konyha, valódi hamisítatlan
borok, olvasó- és zongaraterem, tekeasztal és
tekepálya, nagy virágos és arányos park,
padokkal, naponta zongoraverseny tartatik.
Prospektust kívánatra díjtalanul küld a

(456-103)

Fürdőigazgatóság

Szép kereset kínálkozikoly uraknak, vagy hölgyeknek, aki első-
rangú élet- és gyermekbiztosító-intézet
részére működni óhajt. Rövid sikeres
próbaműködés után**fix fizetés**esetleg jól javadalmazott kerületi főügy-
nökség. Szakismeret nem szükséges, mert
kezdők alapos beoktatásban és támogatásban
részesülnek. Nyugdíjas állás. — Kimerítő
írásbeli megkeresések Budapest, IV.,
Váci-utca 12., II. em. 2. alá intézendők.

533-32

1912—1912. szám.

538-2.1

Hirdetmény.Közhírré tétetik, hogy Gyala községben
egy ártézi kut furása folyó évi május hó 8-án
d. e. 10 órakor árlejtés útján 200 kor. bánat-
pénz letétele mellett kiadatik.Feltételek a jegyzői irodában megtud-
hatók.

Gyála, 1912. április hó 25.

Az előljáróság.

Hirdetmény.A helybeli róm. kath. hitközség f. évi
május hó 19-én d. u. fél 4 órakor székházának
nagytermében**rendes közgyűlését**tartja, melynél minden 24 éves katolikus,
ki hitközségi adót fizet, szavazatképes.

Tárgyak:

1. Jelentés a 3 évi kezelésről.
2. A képviselőtestület és a vezetőség vá-
lasztása.

Nagybecskerek, 1912. ápril 14.

540-2.1

Az elnökség.

Stribrny Kálmán

Pancsova, (Kontumác-épület)

lakatos-és gépműhely**Malmoknak****csiszol és rovátkol hengereket.**

Elvállal mindennemű lakatos és gépmunkát.

Érez- és vasöntöde.

— Szolid árak, pontos kiszolgálás. —

458-104

Valódi brünni szövetek

az 1912. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3,10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
tejtés férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elégendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.—K-ért,
szintugy felöltőszövetet, turistalódent, seym-
kamgarnt stb. gyári áron küld mint megbízható és
szolid cég mindenütt ismert posztgyári raktár**Siegel-Imhof Brünn.**

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha
szövetkészletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél,
a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek.
Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.
Mintahű, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb
rendelésnél is, teljesen friss árúban.

20-240.22

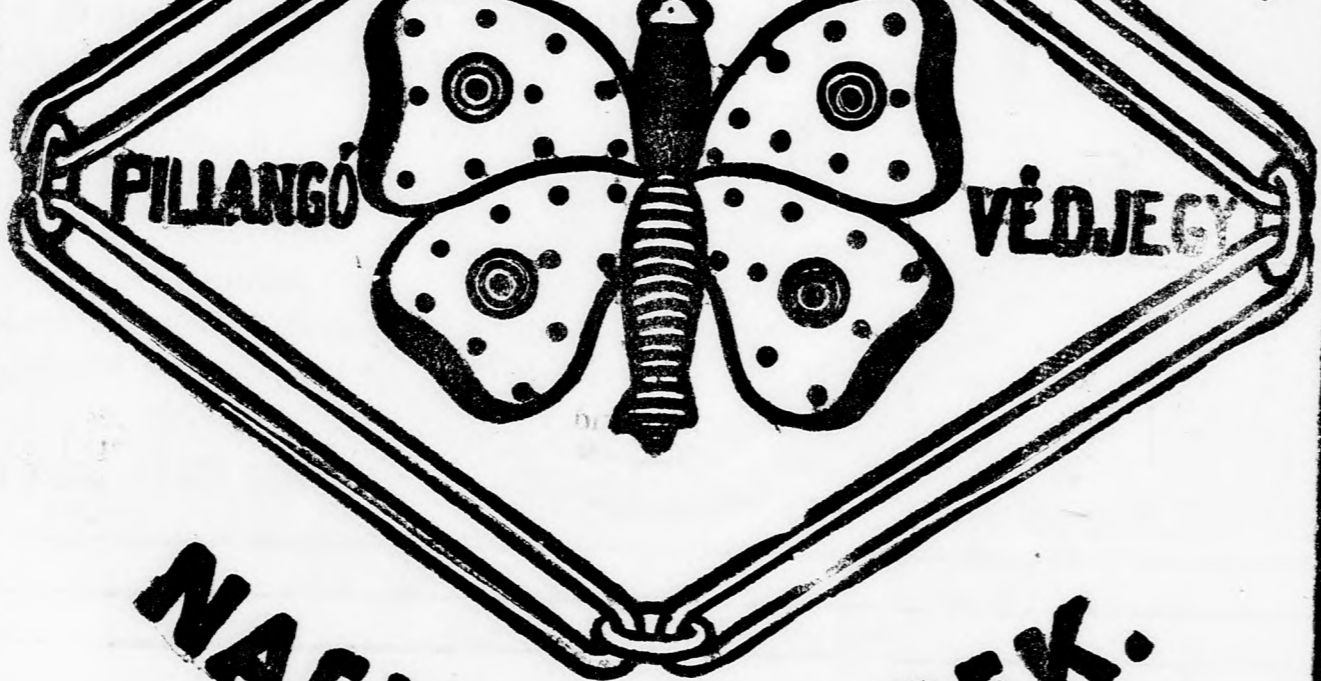
Cirkvenica**tengeri fürdő és klimatikus
gyógyhely. (Fiume mellett.)**Egyedüli belföldi tengeri fürdő.
Mesés homokplázs. Gyermek fel-
ügyelet nélkül 200 méternyire beme-
hetnek a tengerbe.**Nagy gyógyhatás!**görvély és angolkóránál, az ideg-
rendszer betegségeinél, vérsze-
génység, sápkóránál, nőbetegségek-
nél, elhjasodásnál, idült csukló
és izomrheumánál, bujakóránál.

Fürdőidény május 15-től okt. 15-ig.

Mint klimatikus gyógyhely páratlan
maláriánál, influenzánál és minden
hurutos betegségnél.

Prospektust ingyen küld a fürdőbizottság.

483-344

TORONTÁLI CIPŐGYÁR**Külön cipőosztály!**

Kaphatók mindennemű

férfi-, női- és gyermekcipők és szandálok.

Torontáli strapa-cipők.

Gazdag választékkalapvirágok és
napernyőkben,

a legjobb

illatszerekben és
gummilabdákban.**Benó
Testvérek**rövidáru, cipő és játékszeráru
üzlete**Nagybecskerek**

Telefon: 201.

Alapítási év: 1870.

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A. féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altestbántalmak, gyomorsűrés és gyomorsorhív, rögzült székrekedés, májbántalom, vérkeringés aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen a jules háziasszonyok évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.-
Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FELE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét tünteti és a Moll feliratu ónozáttal van zárva.

Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító, bedörzsölési, szar, köszvény, csusz és meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.

Főszékküldés

Moll A. gyógyszer. cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I., Tuchlauben 9. szám.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellettel esítnek.
A raktárban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.



1736-1911. szám.

537-2.1

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy a gyálai sziget parcellázott 1075 hold területe a legtöbbet ígérőnek folyó évi május hó 6-án d. e. 10 órakor Gyála községhezánál nyilvános árverésen egymás utáni évre haszonbérbe adatik.

Feltételek a jegyzői irodában megtudhatók.

Gyála, 1912. április hó 20.

Az előjáróság.

Eladó ház.

A Gaudon-utca 7. sz. ház
szabad kézből eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál
Temesvári-utca 29. szám.

537-3.1

„OLLA”
Behintés után a legjobb hűvelőnk
GUMMI
2 évi jóállás minden drbét
Ára 4, 6 és 8 K. tucatlant.
Mintagyűjtő-mények 12 db válogatva
5 K.

„OLLA”
GUMMIT több mint 200 orvos mint a legmegbízhatóbbat ajánlja. OLLA kapható minden gyógyszerárban a jobb drogeriákban. Érdekes árjegyzőket küld OLLA Gummigyár, Wien II, 869. 67.

Kapható: Czikkajó László gyógyszerárban és Kovács Sándor drogeriájában.

Kiadó

augusztus 1-ére

az Eötvös-utcában egy ujonnan épült különálló

uri lakás.

Bővebbet Gáng Károly kézmű és divatárúüz. etében.

Wabrinetz Anna

városi szülésznő

lakását május hó 1-én

Gimnázium-utca 514. sz. alá helyezi át.

Dr. Kallay jogi szemináriuma

Bpest, IV., Kaplony-utca 5. sz.
Telefon 125-38.

készít előleg-üggyédei bírói vizgára, összes szigorú-sikeresebben, latokra, alap- és államvizsgára, ugyszintén államszámviteltani államvizsgára. Jogászotthon. Benlakóknak elsőrendű teljes ellátás.

543-55

Törökbecei járás főszolgabirájától.

2687-1912. szám.

547-3.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törökbecei járásához tartozó Tiszatarros községben megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Felhivom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-a, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előirt képesítésüket, valamint eddigi alkalmaztatásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám 1912. évi május hó 20. napjáig nyujtsák be.

A később érkezo kérvényeket nem fogom figyelembe venni. Az állással egybekötött javadalmazás a következő: A községtől 960 korona évi fizetés, 80 korona utiátalány és természetbeni szabad lakás. Az állampénztártól 40 korona fizetési-egészítés.

A választás napját később fogom kitűzni.
Törökbece, 1912. évi április hó 19-én.

Báró dr. Csávósy Ignác,
főszolgabíró.

Kronsteiner Károly-féle
tartós és esőt álló mész

façade-festékek

(törvényileg védve)

50 nuanceban, kilogrammonként 24 f.-től feljebb. Évtizedek óta a legjobbnak bizonyultak és minden utánzatot tulszárnyalnak. — Egyedül célszerű festékanyag már festett façade-oknál.

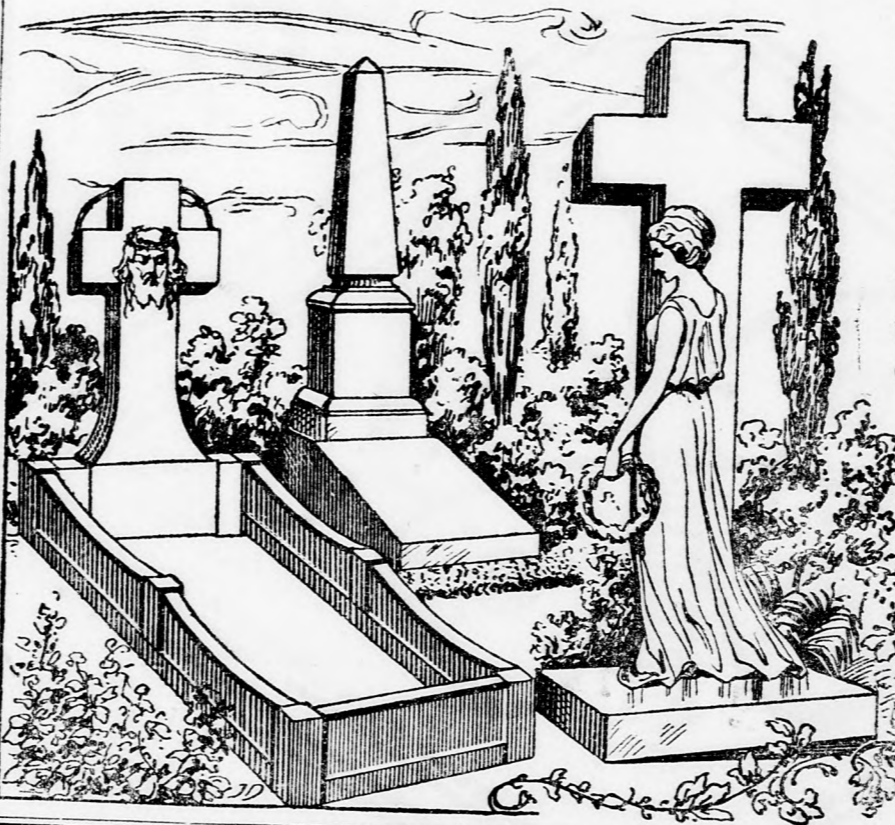
Email façade-festékek, nem színhagyóak, egyszeri alapfestésen emailkemények — pusztán hidegvizsel felkeverve is már használhatóak. Antiszeptikus, mérégmentes, porösus. Ideális festék belső helyiségekhez, még nem festett façade-okhoz, faépitményekhez, nevezetesen: kamrákhoz, pavilonokhoz, kerítésekhez stb. Kaphatók minden nuanceban, költségük m²-enként 5 fillér.

Mintakönyv, prospektus ingyen és bérmentve. Depot-tok minden nagyobb városban.

Karl Kronsteiner, Wien III., Hauptstrasse 120.

Alapítottott 1874.

Első nagybecskereki sirkő és kőfaragó üzlet és szobrász műterem
TUNNER ALAJOS cég, acad. szobrász és kőfaragómester



ajánlja dusan felszerelt sirkőraktárát hazai és külföldi kőfajokban kivitelezve. A siremlékek művészi kivitelben, helybeli műtermemben készülnék és állandóan nagy választékban raktáron tartom.

Modelket és vázlatokat művészi szobrászati munkálatokról és díszemlékekről készítek és ezekkel gyorsan szolgálhatok.

Vállalom a kőfargó szakba vágó összes munkákat, a temetőben elhelyezett régi sirkővek tatarozását.

Raktáron tartok különféle burkoló lapokat, épület köveket, vizszűrő köveket, kőszőrüköveket stb.

Jutányos árak! Pontos kiszolgálás.
13-269

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziasszony, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényénél, oszúnál és meghülésénél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasaraskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzessel ellátott dobozba van esomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

D. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Gyermekek és leánysapka ujdonságok



Wehner György

fehérenemű divatárú cég
NAGYBECSKEREK. Telefon 133. sz.